

# Forget That I'm Famous

Corinne Laven

Pour privilégier l'apprentissage de l'anglais comme du français...



## Domaine disciplinaire

### LECTURE, COMPRÉHENSION ORALE ET ÉCRITE, LANGAGE ORAL EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

- |                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Niveau</b>   | • Collège : CECR Requis A2   |
| <b>Matériel</b> | • Roman : <i>Forget That I'm Famous</i> de Corinne Laven, illustré par Sway, Éditions Talents Hauts, 2017. Un livre par élève.<br>• Fiches d'activités des élèves à imprimer et compléter. |
| <b>Durée</b>    | • Sept à huit séances de 50 minutes.   |

Le découpage proposé par la suite pourra évidemment s'adapter au niveau de classe et aux objectifs spécifiques du professeur.

Avant chacune des séances, le chapitre dans la langue maternelle du lecteur devra être systématiquement lu à la maison avec la possibilité de faire librement les quizz et les jeux.

Rédaction « à main levée » d'un petit résumé dans « l'autre » langue. Résumé pour lequel l'élève ne devra pas se limiter par crainte des erreurs écrites, orthographiques ou grammaticales, car ce résumé est destiné à une lecture à voix haute (non noté) que les volontaires pourront effectuer en début de séance en classe (le but étant d'entraîner à la prise de parole dans la langue étrangère).

## Fiche 1

## Séance 1

Le livre bilingue, son concept, les personnages, l'histoire

- Présentation du livre bilingue.
- Découverte de *Forget that I'm Famous* : lecture de la quatrième de couverture, analyse de la couverture et description des personnages.
- Utiliser le vocabulaire donné pour se décrire.

## Fiche 2

## Séance 2

Séance à visée essentiellement orale (compréhension et prise de parole)

- Lecture des résumés du chapitre lu à la maison.
- Écoute de la version audio du chapitre.
- Texte à trous (travail sur la compréhension orale) et correction.
- Description orale de l'image page 5 à l'aide du vocabulaire fourni et des questions du professeur.

## Fiche 3

## Séance 3

Poursuite du travail oral, autocorrection et début de la production écrite

- Lecture des résumés faits à la maison.
- Échauffement vocal à l'aide de « fourche-langues ».
- Lecture à voix haute du chapitre à raison de quelques lignes par élève. Écoute bienveillante des autres qui corrigent leur camarade s'ils pensent qu'il commet une erreur de prononciation (le/la professeur/e intervient le moins possible).
- Questionnaire vrai / faux sur la compréhension du chapitre.
- Rédiger un petit texte libre sur le pays de leur rêve à l'aide du vocabulaire et des formules fournis.
- Lecture à voix haute du texte si le temps le permet et/ou le/la professeur/e les ramasse.

## Fiche 4

## Séance 4

Compréhension écrite, savoir justifier ses réponses

- Lecture de quelques résumés du chapitre lu à la maison.
- Lecture ou écoute de la version audio du nouveau chapitre en classe.
- Questionnaire de compréhension écrit. Justifier les réponses par une phase extraite du texte.
- Écrire la suite d'une conversation téléphonique en s'aidant du vocabulaire fourni.

## Fiche 5

### Séance 5

Compréhension écrite, structure du dialogue, écriture à « plusieurs mains »

- Lecture de quelques résumés du chapitre lu à la maison.
- Lecture en classe du nouveau chapitre.
- Questionnaire de compréhension à choix multiples.
- Écrire une saynète, à deux, sous forme d'un dialogue, à partir du vocabulaire sur les héros. Étude de la structure du dialogue.
- Jouer la saynète devant les autres (fin pendant la séance 6).

## Fiche 6

### Séance 6

Compréhension globale de l'histoire, travail de la synthèse

- Lecture de quelques résumés du chapitre lu à la maison.
- Finir de jouer les saynètes de la séance précédente.
- Réaliser un tableau comparatif des deux personnages.
- À partir de la lecture à voix haute des résumés (pages 36-37), écrire le résumé du livre.

## Fiche 7

### Séance 7

Compréhension globale de l'histoire, apprendre à argumenter

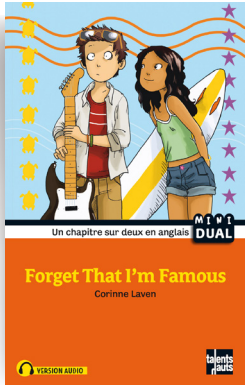
- Manifester sa compréhension de l'histoire en répondant à l'oral à des questions posées par le/la professeur/e.
- À l'écrit ou à l'oral : avis personnel argumenté : « Pourquoi j'ai aimé, pourquoi je n'ai pas aimé ». Apprendre à argumenter.

## Fiche 8

### Quelques pistes pour poursuivre

- Écrire une petite chanson à l'aide du vocabulaire sur les sentiments. Essayer de la chanter, lire à voix haute. Possibilité de les illustrer puis de les afficher sur les murs de la classe.
- Texte libre : « Si vous étiez célèbre... ».
- Saynète à écrire et à jouer à plusieurs : un journaliste qui interviewe une célébrité, la rencontre entre plusieurs célébrités issus de milieux différents, des jeunes qui parlent de leur vedette préférée et des derniers potins la concernant...

# Le livre, le concept, les personnages, l'histoire



## ● Présentation du concept du livre bilingue

Pourquoi il est important de ne pas se contenter de traductions en miroir. Pour illustrer cela :

- On pourra se servir de l'exemple des « faux-amis » pour expliquer cette notion. Les faux-amis sont des mots « pièges » qui ressemblent à des mots de sa propre langue, mais qui ont un sens totalement différent. Quelques exemples parmi les plus courants :

actually	en fait	at present, now	actuellement
coin	pièce (de monnaie)	corner	coin
to cry	pleurer	to shout	crier
figure	chiffre	face	figure
to injure	blessier	to insult	injurier
library	bibliothèque	bookshop	librairie
pain	douleur	bread	pain
sensible	raisonnable	sensitive	sensible

- Travail personnel : essayer d'en trouver d'autres.

## ● Découverte de Forget That I'm Famous

Lecture de la quatrième de couverture, analyse de la couverture et description des personnages.

- 1) On s'attardera sur cette première description en allant assez loin dans la description physique, impression sur les sentiments, ce que l'on devine de l'histoire...
- 2) **(Selon le temps)** S'entraîner à se décrire à voix haute en tant qu'élève (physiquement et mentalement).

## ● Homework

- 1) Lire le chapitre 1 à la maison.
- 2) Rédiger un court résumé en anglais (rapidement, à main levée).

### ATTENTION

Il conviendra de bien expliquer aux élèves que le but de ces résumés est de s'entraîner à écrire rapidement sur un sujet, que ce ne sera pas noté mais seulement lu à voix haute lors des séances suivantes.

## Take a Break

● **Oral expression**

Quelques élèves volontaires lisent à voix haute leur résumé du chapitre 1.

● **Oral comprehension**

- 1) Écoute de la version audio du chapitre 2 une première fois.
- 2) Seconde écoute avec un exercice de texte à trous (travail sur la compréhension orale).

“What are you **thinking** about, Lily? Tomorrow’s concert?” Malo asks.

“I was thinking about my **family**. I haven’t seen them since last **Christmas** and I really miss them,” Lily sighs.

“I don’t **see** much of my family either! I’ve been travelling around the **world** for such a long time. My parents have to stay home to look after Lucie, my younger **sister**. I also have an older **brother**, Enzo, whom I get on very well with, but I almost never see him!”

“You don’t have the life of a normal **teenager**, do you? What about school?”

“I’ve always had private tutors. I’ve never been to a proper **school**.”

“What about **friends** then?”

“I don’t have time to make friends. You and the **musicians** are my only friends,” Malo explains.

“Really? But what about friends of your age?” Lily asks.

“The only other **boys and girls** of 14 that I know are fans and they’re interested in me just because I’m **famous**.”

“You can’t be serious! You have to **meet** other teenagers.”

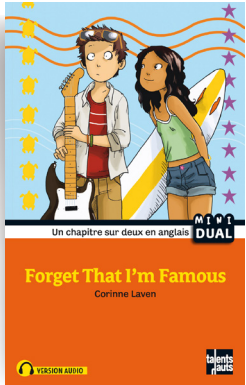
3) Correction.

4) À l’aide du vocabulaire (voir fiche vocabulaire fournie « La musique ») et de questions du.de la professeur.e, description à l’oral de l’image p. 5.

● **Homework**

- 1) Lire le chapitre 3 à la maison.
- 2) Rédiger un court résumé en anglais (rapidement, à main levée).

## Kia Ora!



### Oral expression

- 1) Quelques élèves volontaires lisent à voix haute leur résumé du chapitre 3.
- 2) Pour tous : échauffement « vocal » à l'aide de quelques « fourche-langues » (p. 45 du livre).
- 3) Idée de poursuite à la maison : en chercher d'autres.

### Reading

Lecture à voix haute (plusieurs élèves) du chapitre 4. Écoute bienveillante des autres élèves qui corrigent leur camarade s'ils pensent qu'il commet une erreur de prononciation (le/la professeur.e intervient le moins possible).

### Oral comprehension

1) Écouter la version audio du chapitre.

2) Right or Wrong?

a) Malo and his new friends are looking forward to climbing the mountains.

Right / **Wrong**

b) The sand on the beach is black.

**Right** / Wrong

c) The tattooed men are Maoris.

**Right** / Wrong

d) They play rugby on the beach.

Right / **Wrong**

e) A « barbie » is a famous doll.

Right / **Wrong**

f) Moea has green eyes.

**Right** / Wrong

g) Her dad is a ballet dancer.

Right / **Wrong**

h) Malo is impressed by the girl.

**Right** / Wrong

i) Moea travels a lot.

Right / **Wrong**

j) Malo knows how to surf.

Right / **Wrong**

### Writing

Rédiger en anglais un court texte sur le pays de leur rêve à l'aide du vocabulaire sur le voyage fourni. L'élève ne doit pas hésiter à utiliser plus de vocabulaire s'il en a !

- Where would you like to go?
- How can you go there?
- What can you see and do there?
- Where to spend your holidays?

## Kia Ora!

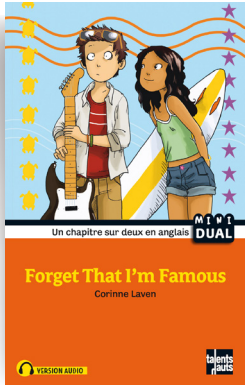
**● Reading**

Lecture à voix haute du travail précédent si le temps le permet et/ou le professeur les ramasse (possibilité de finir les textes à la maison qui seront à rendre lors de la séance suivante).

**● Homework**

- 1) Lire le chapitre 5 à la maison.
- 2) Rédiger un court résumé en anglais (rapidement, à main levée).

## A Wonderful Day!

● **Oral expression**

Quelques élèves volontaires lisent à voix haute leur résumé du chapitre 5.

● **Comprehension**

1) Écoute de la version audio du chapitre.

2) Questionnaire de compréhension écrit. Justifier les réponses par une phrase extraite du chapitre.

- How long does it take to go to the surfing spot?

**“It’s a few hours drive up to the Far North, so we need to get a move on.”**

- Why should Malo have a rest?

**“Have a rest as it’s going to be a long day.”**

- Is the journey noisy or silent?

**“Not a word is said during most of the journey.”**

- Why is Malo surprised when they arrive on the spot?

**“Malo raises his eyes and all he can see is a mountain of sand.”**

- Why do they surf on sand?

**“When it’s too cold to surf on the sea or just for fun, we surf on the sand.”**

- What kind of board is Malo going to use?

**“As a beginner, you’ll use a bodyboard but Kenny and I will stand on snowboards.”**

- What does Malo see at the bottom of the hill?

**“On one side lies the Pacific and on the other side, Malo sees wild horses running free down below...”**

- Did Malo enjoy the ride?

**“That ride was just incredible! Let’s do it again!”**

- Do the two men catch Emma?

**“I can hear the thieves’ angry voices in the distance... But it’s OK, they can’t catch us.”**



## A Wonderful Day!

**Writing**

Écrire la suite d'une conversation téléphonique en s'aidant du vocabulaire fourni (les sentiments).  
Travail à rendre ou à lire à voix haute en classe.

– Hi Fatima, it's Thomas. How are you?

– Hi Thomas, I'm fine and you?

– Well... not too bad... I think... I just wanted to ask you..."

**Homework**

1) Lire le chapitre 7 à la maison.

2) Rédiger un court résumé en anglais (rapidement, à main levée).

## A New Song



### ● Oral expression

Quelques élèves volontaires lisent à voix haute leur résumé du chapitre 7.

### ● Questionnaire à choix multiple

Après avoir lu à voix haute le chapitre 8 et/ou écouter la version audio, remplir ce questionnaire en entourant la bonne réponse.

1) When Malo arrived in New-Zealand...

- he was rather excited.
- **he was rather disappointed.**
- he was rather tired.

4) Moea says that Malo seems...

- **happier than before.**
- sadder than before.
- older than before.

2) Malo quickly realised that...

- **he was in love with a girl.**
- he would never love that country.
- **he was in love with the country.**

5) Malo thinks that Moea is...

- pretentious.
- talented.
- **marvellous.**

3) Where do Moea and Malo manage to meet?

- On the beach.
- In front of the camp.
- **In a garden.**

6) Moea cries because...

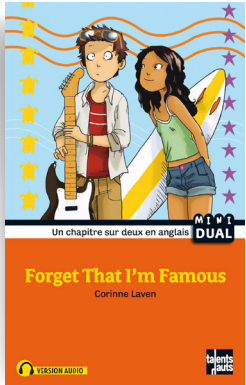
- she is crossed with Malo.
- **she doesn't want Malo to leave.**
- she has lost a surf competition.

### ● Writing

1) Écrire une saynète, à deux, sous forme d'un dialogue, à partir du vocabulaire sur « les héros ».

2) La jouer devant les autres (travail sur 2 séances).

3) Étude de la structure du dialogue.



● **Playing**

Finir de jouer les saynètes de la séance précédente.

● **Compléter le tableau comparatif des deux personnages principaux**

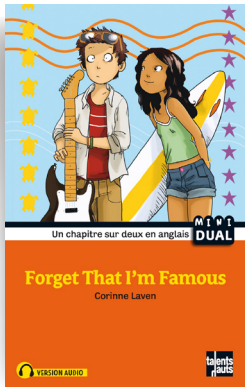
<b>First name</b>	Malo	Moea
<b>Nationality</b>	French	Maori, from New-Zealand
<b>Age</b>	14	15
<b>Family</b>	He has an older brother, Enzo and a younger sister, Lucie.	She has an older brother, Kenny.
<b>Activities</b>	He is a rock star. He plays the guitar and sings.	She is a surf champion.
<b>Dreams</b>	He dreams of the normal life of a teenager.	She dreams of travelling the world thanks to the surf.
<b>Loves</b>	He falls in love with Moea.	She falls in love with Malo.

● **Writing**

À partir des résumés en pages 36/37, écrire en anglais le résumé du livre. Ce travail peut éventuellement être à terminer à la maison et sera à rendre.

# Conclusion

## Apprendre à argumenter



### ● Expression orale

Manifester sa compréhension de l'histoire en répondant à l'oral à des questions posées par le/la professeur.e.

### ● Expression écrite ou orale

À l'écrit ou à l'oral : donner son avis personnel argumenté. Pourquoi j'ai aimé, pourquoi je n'ai pas aimé.

# Quelques pistes pour poursuivre



### ● Expression écrite et orale

Écrire une petite chanson à l'aide du vocabulaire sur les sentiments. Rap, RnB, rock, tous les styles sont permis. Essayer de la chanter, lire à voix haute.

Possibilité de les illustrer puis de les afficher sur les murs de la classe.

### ● Expression écrite

Texte libre : « If you were famous... ».

### ● Théâtre

Saynète à écrire et à jouer à plusieurs :

- Un journaliste interviewe une célébrité...
- La rencontre entre plusieurs célébrités issus de milieux différents...
- Des jeunes parlent de leur vedette préférée et des derniers potins la concernant...

# Le livre, le concept, les personnages, l'histoire

Nom : .....

Date : .....



## 1 Présentation du concept du livre bilingue

Les faux-amis sont des mots « pièges » qui ressemblent à des mots de sa propre langue, mais qui ont un sens totalement différent.

Quelques exemples parmi les plus courants :

actually	en fait	at present, now	actuellement
coin	pièce (de monnaie)	corner	coin
to cry	pleurer	to shout	crier
figure	chiffre	face	figure
to injure	blessier	to insult	injurier
library	bibliothèque	bookshop	librairie
pain	douleur	bread	pain
sensible	raisonnable	sensitive	sensible

## 2 Homework

1) Lire le chapitre 1 à la maison.

2) Rédiger un court résumé en anglais (rapidement, à main levée).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

# Take a Break

Nom : .....

Date : .....



## 1 Oral comprehension

Après avoir écouté la version audio, complète le texte à trous :

“What are you ..... about, Lily? Tomorrow’s concert?” Malo asks.

“I was thinking about my ..... I haven’t seen them since last ..... and I really miss them,” Lily sighs.

“I don’t ..... much of my family either! I’ve been travelling around the ..... for such a long time. My parents have to stay home to look after Lucie, my younger ..... I also have an older ..... , Enzo, whom I get on very well with, but I almost never see him!”

“You don’t have the life of a normal ..... , do you? What about school?”

“I’ve always had private tutors. I’ve never been to a proper ..... .”

“What about ..... then?”

“I don’t have time to make friends. You and the ..... are my only friends,” Malo explains.

“Really? But what about friends of your age?” Lily asks.

“The only other ..... and ..... of 14 that I know are fans and they’re interested in me just because I’m ..... .”

“You can’t be serious! You have to ..... other teenagers.”

## 2 Homework

1) Lire le chapitre 3 à la maison.

2) Rédiger un court résumé en anglais (rapidement, à main levée).

.....

.....

.....

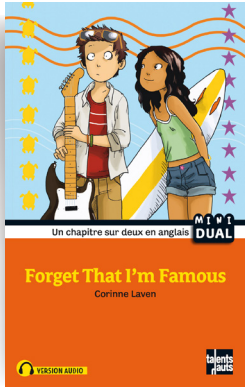
.....

.....

.....

Nom : .....

Date : .....



**1** *Right or Wrong?*

Entoure la bonne réponse.

- a) Malo and his new friends are looking forward to climbing the mountains.
- b) The sand on the beach is black.
- c) The tattooed men are Maoris.
- d) They play rugby on the beach.
- e) A « barbie » is a famous doll.
- f) Moea has green eyes.
- g) Her dad is a ballet dancer.
- h) Malo is impressed by the girl.
- i) Moea travels a lot.
- j) Malo knows how to surf.

Right / Wrong  
 Right / Wrong  
 Right / Wrong  
 Right / Wrong  
 Right / Wrong  
 Right / Wrong  
 Right / Wrong  
 Right / Wrong  
 Right / Wrong  
 Right / Wrong

**2** *Homework*

- 1) Lire le chapitre 5 à la maison.
- 2) Rédiger un court résumé en anglais (rapidement, à main levée).

.....

.....

.....

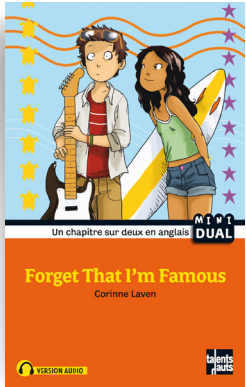
.....

.....

# 4 A Wonderful Day!

Nom : .....

Date : .....



## 1 Comprehension

Répond aux questions en justifiant tes réponses par une phrase extraite du texte.

- How long does it take to go to the surfing spot?

.....

.....

- Why should Malo have a rest?

.....

.....

- Is the journey noisy or silent?

.....

.....

- Why is Malo surprised when they arrive on the spot?

.....

.....

- Why do they surf on sand?

.....

.....

- What kind of board is Malo going to use?

.....

.....

- What does Malo see at the bottom of the hill?

.....

.....

- Did Malo enjoy the ride?

.....

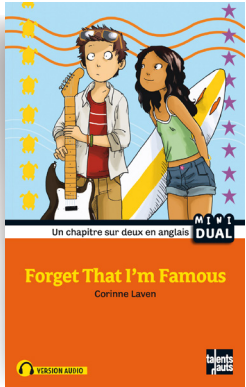
.....



# 4 A Wonderful Day!

Nom : .....

Date : .....



- Do the two men catch Emma?

.....  
.....

## 2 Writing

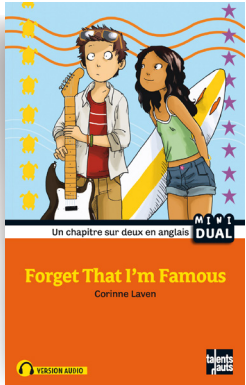
Écris la suite d'une conversation téléphonique en t'aidant du vocabulaire sur les sentiments sur une feuille que tu rendras à ton.ta professeur.e.

- Hi Fatima, it's Thomas. How are you?
- Hi Thomas, I'm fine and you?
- Well... not too bad... I think... I just wanted to ask you..."

## 3 Homework

- 1) Lire le chapitre 7 à la maison.
- 2) Rédiger un court résumé en anglais (rapidement, à main levée).

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



**1** *Questionnaire à choix multiples*

Entoure la bonne réponse.

1) When Malo arrived in New-Zealand...

- he was rather excited.
- he was rather disappointed.
- he was rather tired.

4) Moea says that Malo seems...

- happier than before.
- sadder than before.
- older than before.

2) Malo quickly realised that...

- he was in love with a girl.
- he would never love that country.
- he was in love with the country.

5) Malo thinks that Moea is...

- pretentious.
- talented.
- marvellous.

3) Where do Moea and Malo manage to meet?

- On the beach.
- In front of the camp.
- In a garden.

6) Moea cries because...

- she is crossed with Malo.
- she doesn't want Malo to leave.
- she has lost a surf competition.

**2** *Writing*

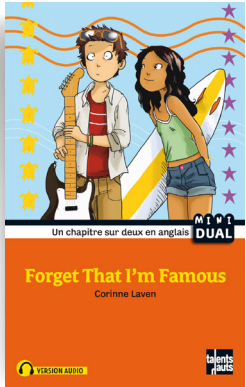
Écris une saynète en anglais, à deux, sous forme d'un dialogue, à partir du vocabulaire sur « les héros ».

# Conclusion

## Compréhension globale

Nom : .....

Date : .....



1 Complète le tableau comparatif des deux personnages principaux :

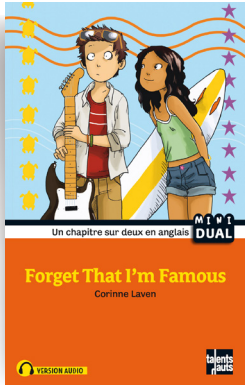
<b>First name</b>		
<b>Nationality</b>		
<b>Age</b>		
<b>Family</b>		
<b>Activities</b>		
<b>Dreams</b>		
<b>Loves</b>		

# Conclusion

## Apprendre à argumenter

Nom : .....

Date : .....



**1** *Exprim your creativity!*

1) Écris une petite chanson à l'aide du vocabulaire sur les sentiments. Rap, RnB, rock, tous les styles sont permis.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**2** Écris un court texte :

« If I were famous... ».

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---